FICHAS EQUIPO ESTRATEGIA

Military Review (marzo- abril 2018)

Ficha	Kovite, Molly, 2018 "Mission before Comfort. A Mission-Focused Approach to Gender in the Army", <i>Military Review</i> (marzo-abril) (Kansas: Foreign Military Studies Office), pp. 130- 139.
Autores	Capt. Molly Kovite is a U.S. Army judge advocate. She holds a BA from Barnard College, Columbia University, an MA from Dublin City University, and a JD from New York University School of Law. She has served with I Corps; 4th Brigade, 2nd Infantry Division; 20th Chemical Biological Nuclear and Explosives Command; and 1st Battalion, 7th Special Forces Group (Airborne). This article placed third in the 2017 DePuy writing contest.
Palabras clave	Separación por género.
Tema	El texto es una crítica a la separación por género en las Fuerzas Armadas estadounidenses.
Argumento	Sobre la organización por género de las Fuerzas Armadas durante una misión, la autora señala que lo importante es siempre que la misión se coloque como prioridad. Tener en cuenta el género debería ser la excepción y no la regla.
Comentarios	<p>La separación de género puede proporcionar comodidad, pero a menudo no promueve la eficacia, y no hay indicios de que reduzca el abuso o acoso sexual; tampoco hay evidencia de que reduzca la probabilidad de relaciones que puedan causar perjuicio al buen orden y la disciplina. Sin embargo, a veces crea barreras sistémicas para el logro de la misión al hacer que sea más difícil para las mujeres soldados realizar el trabajo.</p> <p>El costo de la separación es que las unidades se dividen, creando barreras para la comunicación esencial para la misión y la difusión de información. Esta forma de segregación también disminuye las oportunidades extraoficiales de tutoría y capacitación y reduce la responsabilidad, todo esto es esencial para una fuerza bien entrenada y disciplinada.</p> <p>El incumplimiento de la igualdad de género envía el fuerte mensaje de que los miembros del sexo opuesto no son compañeros de equipo y no son de confianza total. Esto dificulta el profundo nivel de confianza necesario para la efectividad del combate en unidades pequeñas.</p> <p>Puede parecer intuitivo que la segregación de género reduzca el acoso sexual y el abuso sexual, pero hay evidencia creciente que muestra que lo contrario podría ser cierto. Los estudios sobre acoso sexual en el lugar de trabajo muestran que fomentar la integración social en el trabajo puede reducir el acoso.</p>

	<p>Otra cuestión importante es que no todos los soldados aceptan que una mujer sea quien lidere, sobre todo en el caso de que se trabaje con ejércitos de naciones aliadas, lo cual resulta complicado para las mujeres soldados. Esto es algo que debe discutirse sobre el liderazgo a nivel estratégico o la misión tendría que decidir sobre dicha situación.</p> <p>Según el artículo, la cultura actual de separación de género no beneficia a nadie. El estigma irreflexivo en contra de la asociación entre géneros da como resultado un aumento del estrés, una menor comunicación, una disminución de la tutoría y la capacitación, y una menor cohesión.</p> <p>El ejército puede arreglar esta cultura. Los tres cambios más grandes que los líderes pueden hacer son los siguientes:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. “Default to mixed- gender billeting” (138). Cuando la facturación está separada por género, permita que los miembros del sexo opuesto ingresen con el permiso de un residente. 2. Eliminar la pareja de compañeros de batalla por género. Confiar en los soldados para saber con quién están a salvo. 3. En lugar de estigmatizar los compromisos entre géneros que crean problemas de percepción, “quash the rumormongering that make them an issue”. (138).
Enlace electrónico del artículo original	https://www.armyupress.army.mil/Portals/7/military-review/Archives/English/Kovite-Mission-before-Comfort.pdf
Persona que elaboró la ficha	Regina Gómez Iturribarría